

**Sentencja**

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Rady Unii Europejskiej z dnia 13 maja 2013 r. odmawiającej udzielenia skarżącemu pełnego dostępu do dokumentu nr 12979/12 z dnia 27 lipca 2012 r. zawierającego opinię sporządzoną przez służbę prawną Rady w sprawie wniosków dotyczących dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie sankcji karnych mających zastosowanie do wykorzystywania informacji poufnych i manipulacji na rynku, rozporządzenia w sprawie wykorzystywania informacji poufnych i manipulacji na rynku oraz innych instrumentów dotyczących harmonizacji sankcji administracyjnych w ramach usług finansowych oraz pisma Rady z dnia 23 lipca 2013 r.
- 2) Rada pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez Samulięo Miettinena.
- 3) Królestwo Szwecji i Republika Estońska pokrywają własne koszty.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C z 21.9.2013.

---

**Wyrok Sądu z dnia 14 września 2015 r. – Brouillard/Trybunał Sprawiedliwości**

(Sprawa T-420/13) (<sup>1</sup>)

**(Zamówienia publiczne na usługi — Postępowanie przetargowe — Zawarcie umów ramowych —  
Tłumaczenie tekstów prawnych na język francuski — Zaproszenie do złożenia oferty — Wykluczenie  
zapropozowanego podwykonawcy — Kwalifikacje zawodowe — Wymóg pełnego wykształcenia  
prawniczego — Uznawanie dyplomów — Proporcjonalność — Przejrzystość)**

(2015/C 363/41)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Strona skarżąca: Alain Laurent Brouillard (Bruksela, Belgia) (przedstawiciele: początkowo adwokaci J.M. Gouazé, następnie J. Pertek i D. Dayaran)

Strona pozwana: Trybunał Sprawiedliwości (przedstawiciel: A. Placco, pełnomocnik)

**Przedmiot**

Żądanie stwierdzenia nieważności pism Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z dnia 5 czerwca 2013 r. w sprawie zaproszenia spółki IDEST Communication SA do złożenia oferty w ramach procedury negocjacyjnej dotyczącej przetargu na zawarcie umów ramowych o tłumaczenie tekstów prawnych z niektórych języków urzędowych Unii Europejskiej na język francuski (Dz.U. 2013/S 47-075037), i o potwierdzenie w tej ofercie, że skarżący nie będzie zatrudniany do świadczenia usług objętych przetargiem.

**Sentencja**

- 1) *Skarga zostaje oddalona.*
- 2) *Alain Laurent Brouillard zostaje obciążony kosztami postępowania.*

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 325 z 9.11.2013.

---

**Wyrok Sądu z dnia 17 września 2015 r. – Ricoh Belgium/Rada****(Sprawa T-691/13) <sup>(1)</sup>****(Zamówienia publiczne na usługi i dostawy — Postępowanie przetargowe — Czarno-białe urządzenia wielofunkcyjne i usługi serwisowe — Odrzucenie oferty jednego z oferentów — Obowiązek uzasadnienia — Przejrzystość)**

(2015/C 363/42)

Język postępowania: niderlandzki

**Strony**

*Strona skarżąca:* Ricoh Belgium NV (Vilvorde, Belgia) (przedstawiciele: adwokaci N. Braeckvelt i A. De Visscher)

*Strona pozwana:* Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: M. Vitsentzatos i K. Michoel, pełnomocnicy, wspierani przez adwokatów B. Van Voorena i J. Weytjens)

**Przedmiot**

Stwierdzenie nieważności decyzji Rady z dnia 29 października 2013 r. odrzucającej ofertę przedstawioną przez skarżącą w ramach procedury przetargowej UCA 034/13 dotyczącej zakupu lub najmu czarno-białych urządzeń wielofunkcyjnych (MFP) i związanych z nimi usług serwisowych w budynkach użytkowanych przez sekretariat generalny Rady (Dz.U. 2013/S 83-138901) oraz w sprawie udzielenia zamówienia innemu oferentowi

**Sentencja**

- 1) *Stwierdza się nieważność decyzji Rady z dnia 29 października 2013 r. odrzucającej ofertę przedstawioną przez Ricoh Belgium NV w ramach procedury przetargowej UCA 034/13 dotyczącej zakupu lub najmu czarno-białych urządzeń wielofunkcyjnych (MFP) i związanych z nimi usług serwisowych w budynkach użytkowanych przez sekretariat generalny Rady oraz w sprawie udzielenia zamówienia innemu oferentowi w zakresie dotyczącym części czwartej zamówienia.*
- 2) *Rada Unii Europejskiej zostaje obciążona kosztami postępowania.*

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 52 z 22.2.2014.